

الغلاف الزمني	الأسدس 5، الوحدة 6
48	لغة وترجمة
<p><b>أهداف الوحدة</b></p> <p>تتوخى الوحدة تحسيس الطالب بأهمية ترجمة النصوص في الدرس الفلسفي، والانفتاح على اللغات الأجنبية في الاطلاع على ما أنتج في المجال الفلسفي. ومن ثم، تهدف الوحدة إلى فتح الآفاق المعرفية على الثقافات الغربية، والعمل على ترجمة نصوص فلسفية من هذه اللغات تتلاءم مع الأهداف العامة لدرس الفلسفة في المغرب.</p> <p>كما تسعى الوحدة أيضا إلى تمكين الطالب من سبل التعامل مع النص الفلسفي في لغته الأصلية تحليلا وبناء، مع تمرسه على طرق التحليل والبناء، خاصة ما بين الطريقة البرهانية والطريقة الحجاجية، ذلك أن كل تقويم لحجة ما يجب أن يتم من جهة الصورة ومن جهة المضمون. ويتعلق الأمر هنا أساسا بتعليم الطالب الصرامة في التفكير والدقة في التدليل.</p>	
<p><b>محتوى الوحدة</b></p> <p>ستكون هذه الوحدة منهجية بالأساس، وتعتبر فرصة بالنسبة للطلاب للكشف عن مهاراته وقدراته على التعامل مع النصوص الفلسفية في مظاهرها الأصلية: قراءة وكتابة وتحليلا. وعبرها سيتمكن الأستاذ من تشخيص المشاكل المنهجية والمعرفية التي يعاني منها الطالب، بما سيجعله يساعده على تخطيها. ويتعين على الأستاذ أن يختار النصوص الفلسفية القادرة على الوفاء بالمطلوب، مع تنوعها حتى يتسنى للطلبة استدراك بعض النقص الذي يمكن أن يلاحظ في مجال معين.</p>	
<p><b>تقييم المعارف</b></p> <p>تقييم مستمر مراقبة نهائية كتابية. تحتسب نقطة الوحدة بإدماج معدل نقط المراقبات المستمرة بنسبة 50% ونقطة المراقبة النهائية التي تشكل بدورها 50%</p>	